



科妮



[德] 莉安纳·施奈德 / 著

[德] 艾娃·文泽尔-比尔格 / 绘

詹湛 / 译

学骑车



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

科妮学骑车



[德] 莉安娜·施奈德 / 著

[德] 艾娃·文泽尔-比尔格 / 绘

詹湛 / 译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

著作权合同登记号 图字01-2018-0235

Conni lernt Rad fahren

by Liane Schneider (text) and Eva Wenzel-Bürger (illustrations)

Copyright text and illustrations © 1999 by CARLSEN Verlag GmbH, Hamburg, Germany

All rights reserved

Chinese language edition arranged through HERCULES Business & Culture GmbH, Germany

图书在版编目 (CIP) 数据

科妮学骑车 / (德) 莉安纳·施奈德著; (德) 艾娃·
文泽尔-比尔格绘; 詹湛译. -- 北京: 人民文学出版社,
2018

(德国幼儿生活教育绘本. 好朋友科妮)

978-7-02-014158-6

事

Ⅲ. ①儿童故

5

086243号

网 址 <http://www.rwlw.com>

印 制 上海盛通时代印刷有限公司
经 销 全国新华书店等

字 数 5千字
开 本 787 × 1092毫米 1/24
印 张 1
版 次 2018年6月北京第1版
印 次 2018年6月第1次印刷

书 号 978-7-02-014158-6
定 价 15.00元

如有印装质量问题, 请与本社图书销售中心调换。电话: 010-65233595

科妮学骑车

[德] 莉安娜·施奈德 / 著

[德] 艾娃·文泽尔-比尔格 / 绘

詹湛 / 译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE



丁零丁零丁零……这几天科妮的朋友、小姑娘安娜骑着她心爱的蓝色自行车到处转悠，头上还戴着一顶非常时髦的、黄色的骑行头盔。但是科妮呢？只能在她又旧又破的小滑板车上玩，真没劲！



说起自行车，科妮其实也有一辆——那是一辆红绿相间的小三轮自行车。这辆自行车在科妮小时候陪伴了她很多日子呢！但是现在科妮长大了，那么小的自行车不再适合她了。

对了，科妮还有一辆，曾经是科妮最喜欢的玩具之一。不过，它实际上只是一辆样子像汽车、靠两脚蹬地的、滑来滑去的扭扭车而已，对科妮已经没有太大的吸引力，况且也很旧了。

按照妈妈的意思，科妮可以把它送给弟弟雅各布。但是科妮打心底里不愿意，因为毕竟和这个小玩具有感情了嘛。不过话说回来，如果科妮有一辆像安娜那样的自行车，她会毫不犹豫地把这辆扭扭车送给弟弟的。





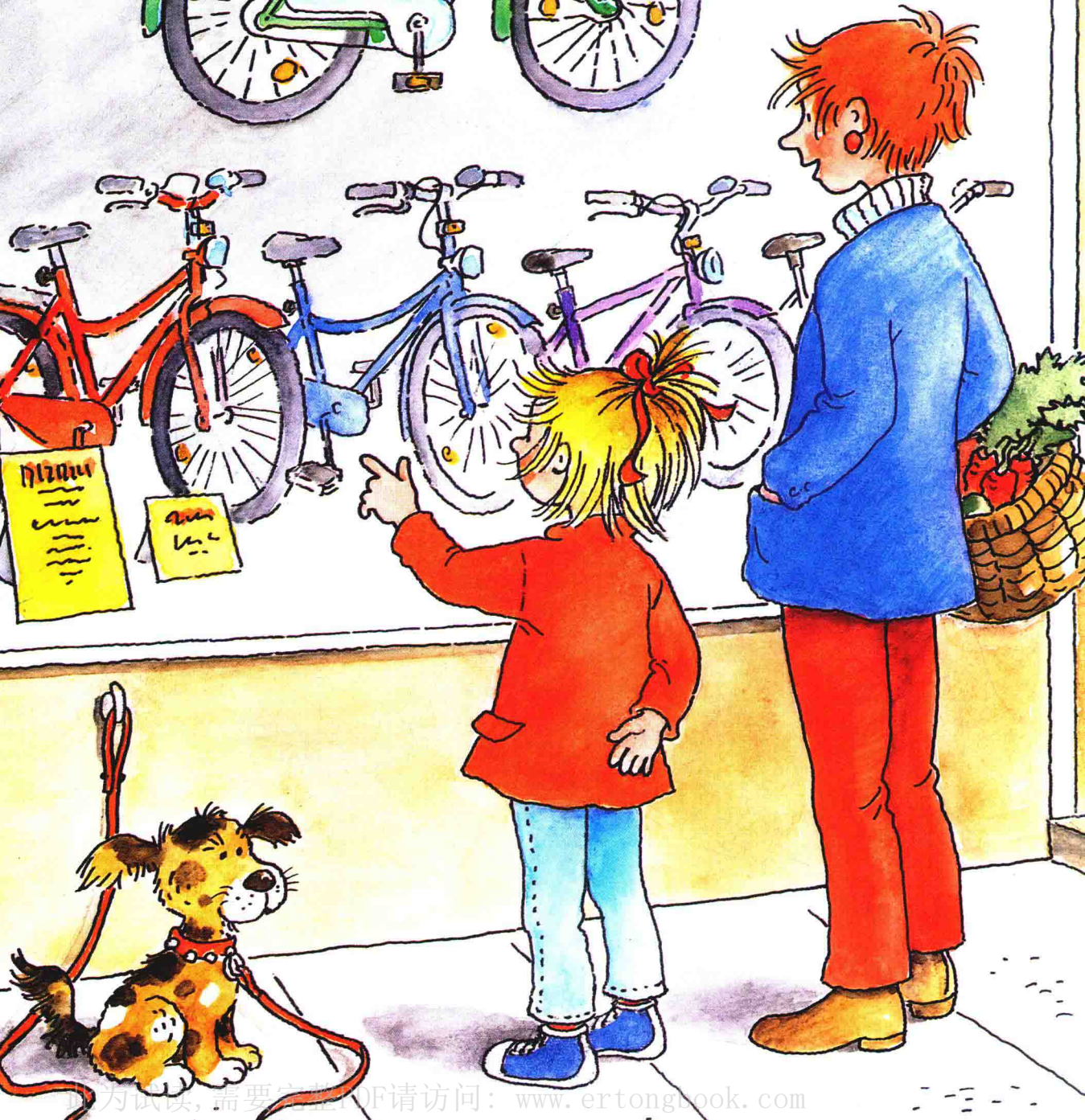


这几天，科妮和安娜玩的时候，一点儿乐趣也没有。因为安娜把那辆漂亮的自行车骑得飞快，科妮完全跟不上。不过，安娜允许科妮试着骑骑看，哇，这一定很有意思！瞧，科妮准备上车了！只是不知道为什么，她每次一骑上去车就会翻倒。这次好了，安娜紧紧地抓稳自行车，科妮在她的帮助下总算骑了上去。她开始用力踩两块脚踏板，可是，车子左摇右晃的，很不稳当。科妮已经尽力握紧车把，可是车子好像仍然不听使唤。

哇，眼看就要撞到篱笆了！科妮大喊：“安娜，刹车在哪里呀？”可惜，她问得太晚了，自行车已经结结实实地撞到了篱笆上。科妮跌倒在地，膝盖还流了血；安娜的自行车也被撞出一道刮痕。安娜责怪了科妮，科妮又疼又委屈，呜呜地哭着跑回了家。

妈妈找来一条创可贴，贴在科妮受伤的膝盖上。很快，就感觉不那么疼了。







尽管已经不疼了，但是科妮心里还是挺难受的。要是她也像安娜一样有一辆拉风的自行车，这一切肯定不会发生！安娜的车座太高了，所以科妮的两只脚都没办法碰到地面；如果能碰到地面，她一定能用脚刹住自行车！科妮这么想着想着，心中的愿望越来越强烈了——那就是得到一辆属于自己的自行车！于是，在最近的生日心愿清单上，科妮用大大的字写下了这个愿望。

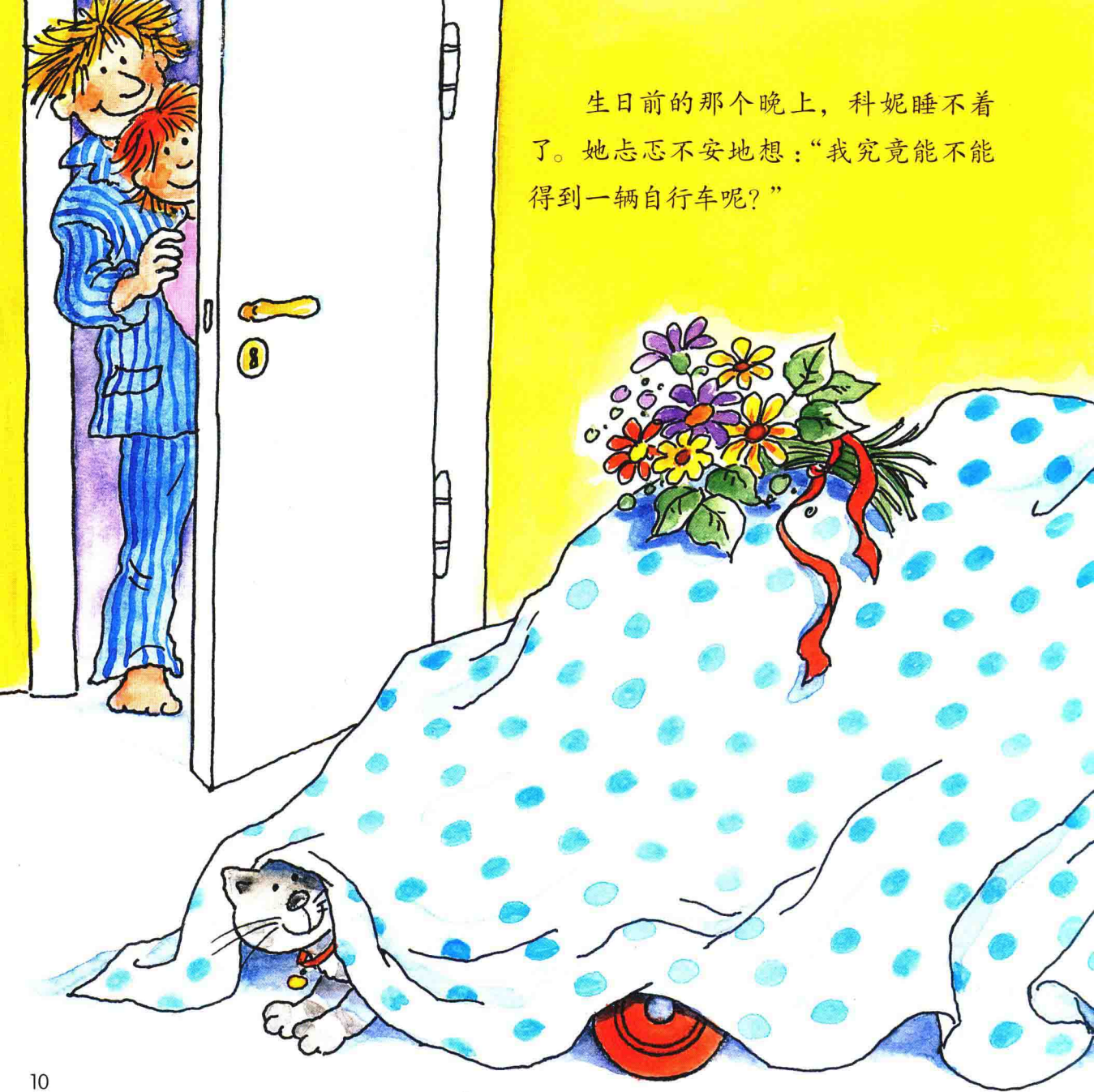
每次科妮和妈妈一起去商店的时候，都会先跑到卖自行车的柜台。瞧！这辆粉红色的多漂亮啊，她心里喜欢极了；那一辆蓝银相间的自行车看起来也很不错哟。不过科妮心里最想要的，还是一辆带着漂亮车铃铛的红色自行车。

哇，原来还有种两侧带有小轮子的车！这样可能就不那么容易摔倒了。科妮一次又一次把它指给妈妈看，妈妈只是微笑着。

到了星期六，科妮也想把这辆最喜欢的车子指给爸爸看，但可惜的是，它已经不在那儿了。科妮有点失落，感觉心里空荡荡的。



生日前的那个晚上，科妮睡不着了。她忐忑不安地想：“我究竟能不能得到一辆自行车呢？”

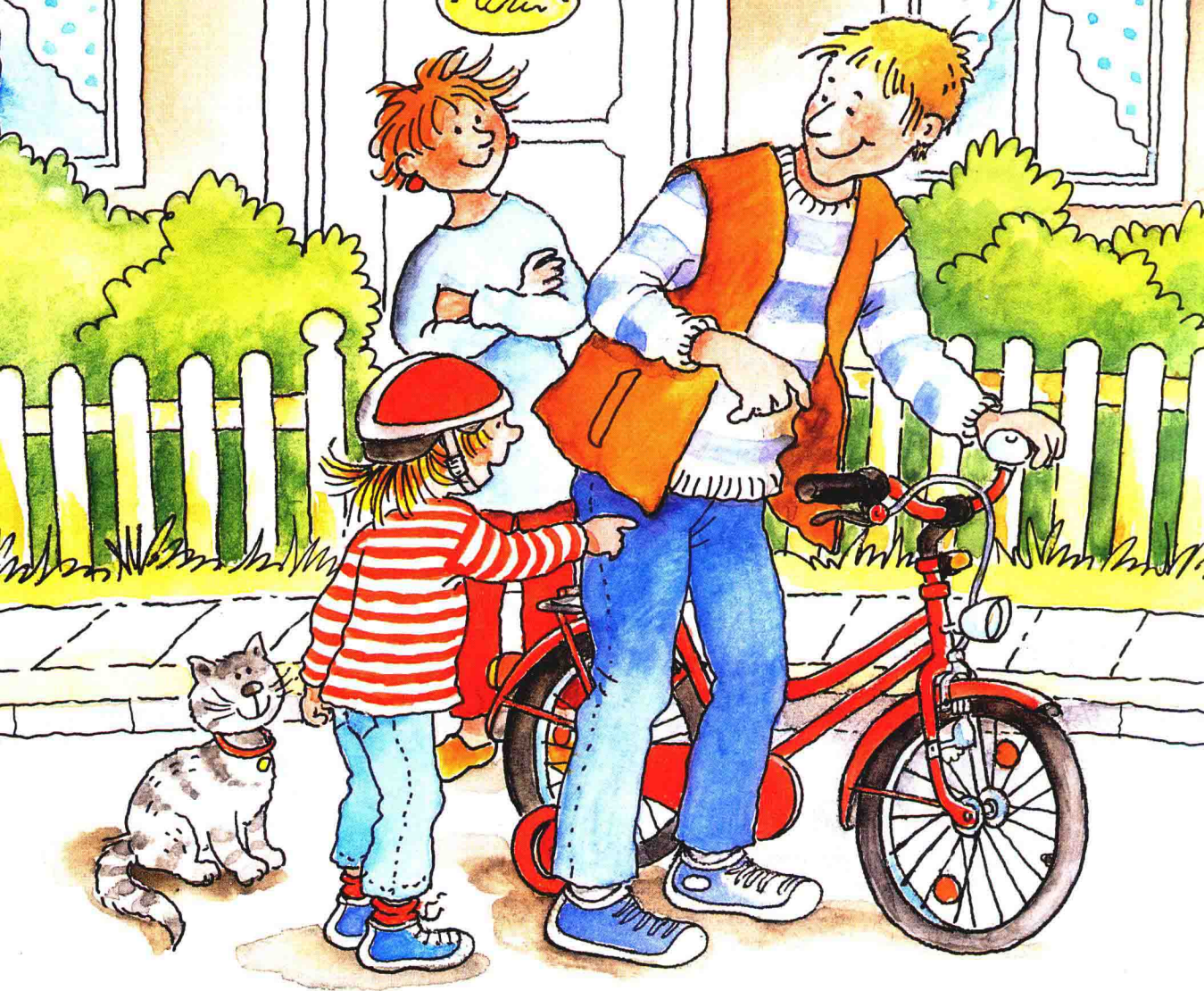


她向妈妈许诺，只要能得到一辆自行车，她一定毫不犹豫地把自己的小三轮车和扭扭车送给雅各布。妈妈听了，哈哈大笑起来：“三轮车给小雅各布，还太早了点啊。”

第二天一早，科妮很早就醒了。她马上跳起来，跑进客厅。哇！自行车果真在那里摆着呢！正是自己梦寐以求的、带漂亮小铃铛的红色自行车！

还有更让她惊喜的呢！旁边还摆着一个深红色的骑行头盔。科妮幸福地和爸爸妈妈拥抱在一起。这会儿，他们得立即换好衣服，因为科妮已经准备骑车出发了！



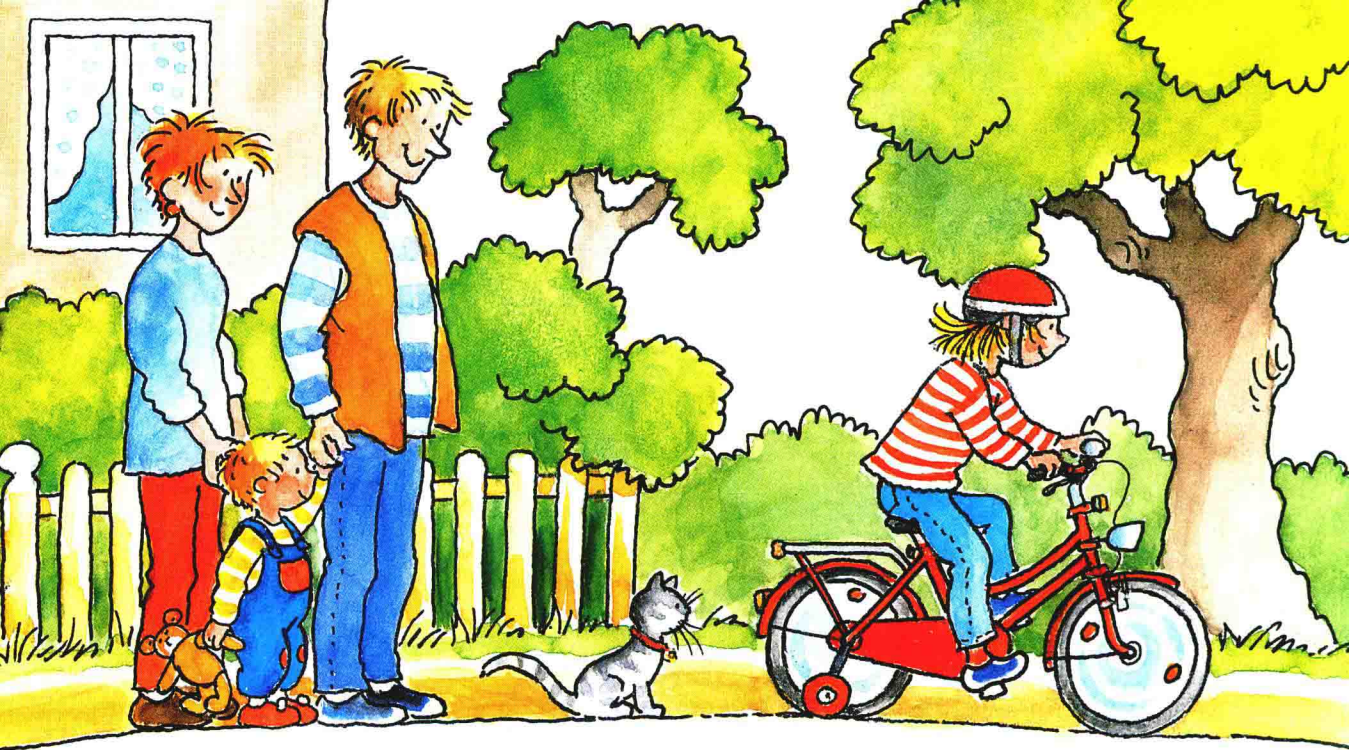


爸爸笑呵呵地带着科妮来到外面。首先，他按照科妮的身高为科妮调整好车座的高度，然后，又帮科妮正确地戴好骑行头盔。不过最重要的一点是：告诉科妮怎么使用手刹和脚刹踏板。

“这一点很重要。”爸爸说，“只有用好刹车，你才能在骑出路面之前停住车子。而且当汽车出现在你面前，及时刹车能保证自己的安全。”

当然，科妮吃过上次的苦头，心里已经很清楚刹车的重要性了。她膝盖上的血痂还没有脱落呢。现在，可以上路啦！一开始好像并不困难，车子摇晃得不太厉害，所以科妮大胆地骑了好长一段距离。





一整个下午，科妮都是在她的新自行车上度过的。吃过午饭，科妮就把那辆旧旧的扭扭车送给了雅各布。“车！是车子哇！”小雅各布开心地大喊，马上坐了上去。

科妮告诉雅各布，他该如何用脚蹬地面，让车子往前走。很快雅各布就学会了。这下可热闹了，小雅各布坐着扭扭车在房间里到处转悠。但是他还不能很熟练地把握方向盘，所以，家具上很快就被弄出一条条擦痕。